

5fach lebenswert

5 Dörfer - 1 Gemeinde



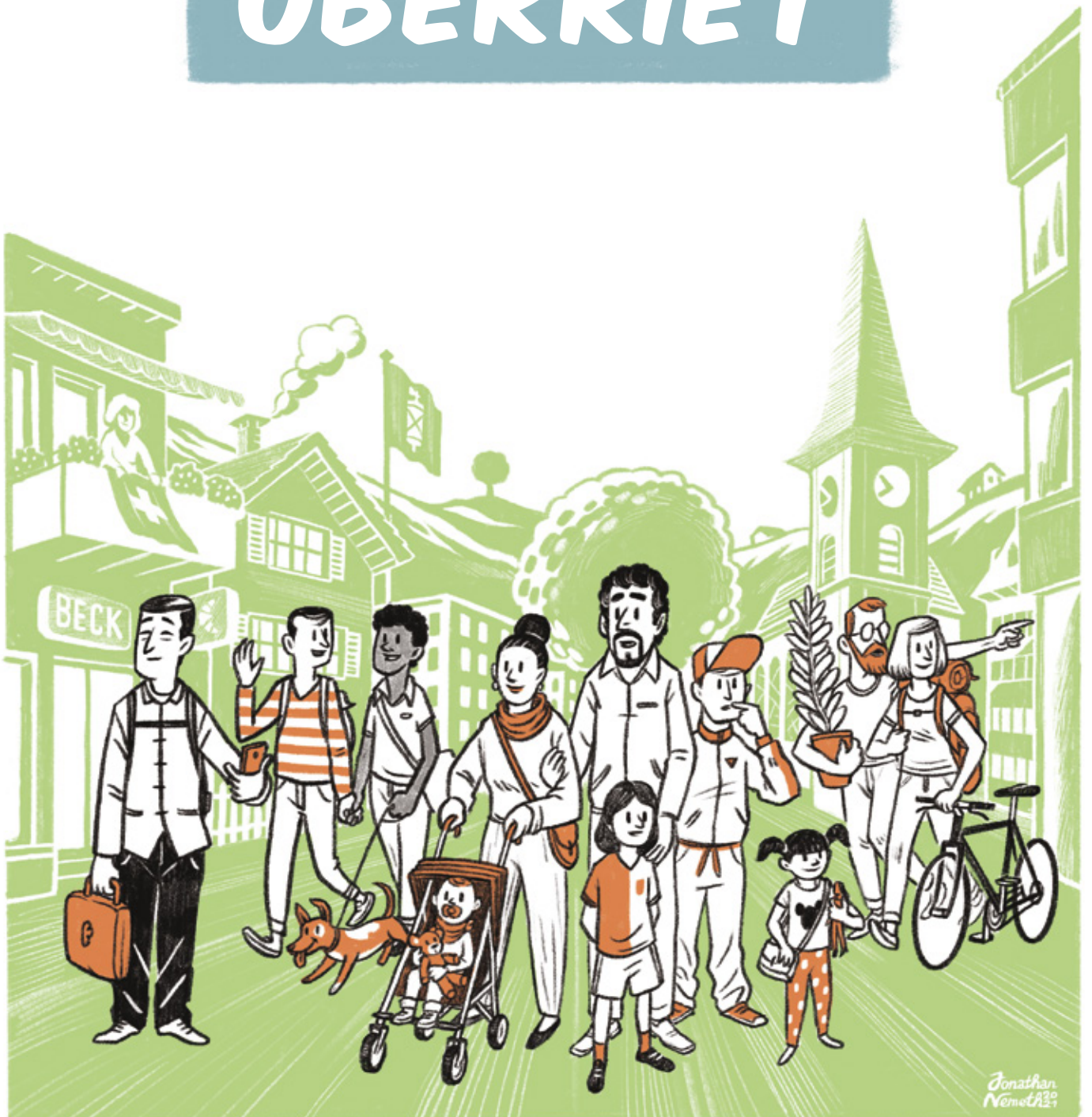
Politische Gemeinde Oberriet

Kanton St.Gallen  
Gleichstellungs- und  
Integrationsförderung



HERZLICH WILLKOMMEN IN

**OBERRIET**



# GEMEINDEVERWALTUNG OBERRIET

## Gemeindeverwaltung Oberriet

Staatsstrasse 92  
9463 Oberriet

071 763 64 64  
info@oberriet.ch

## Soziale Dienste Oberes Rheintal

Rorschacherstrasse 1  
9450 Altstätten

071 757 78 70  
sdo@altstaetten.ch

## Technische Betriebe

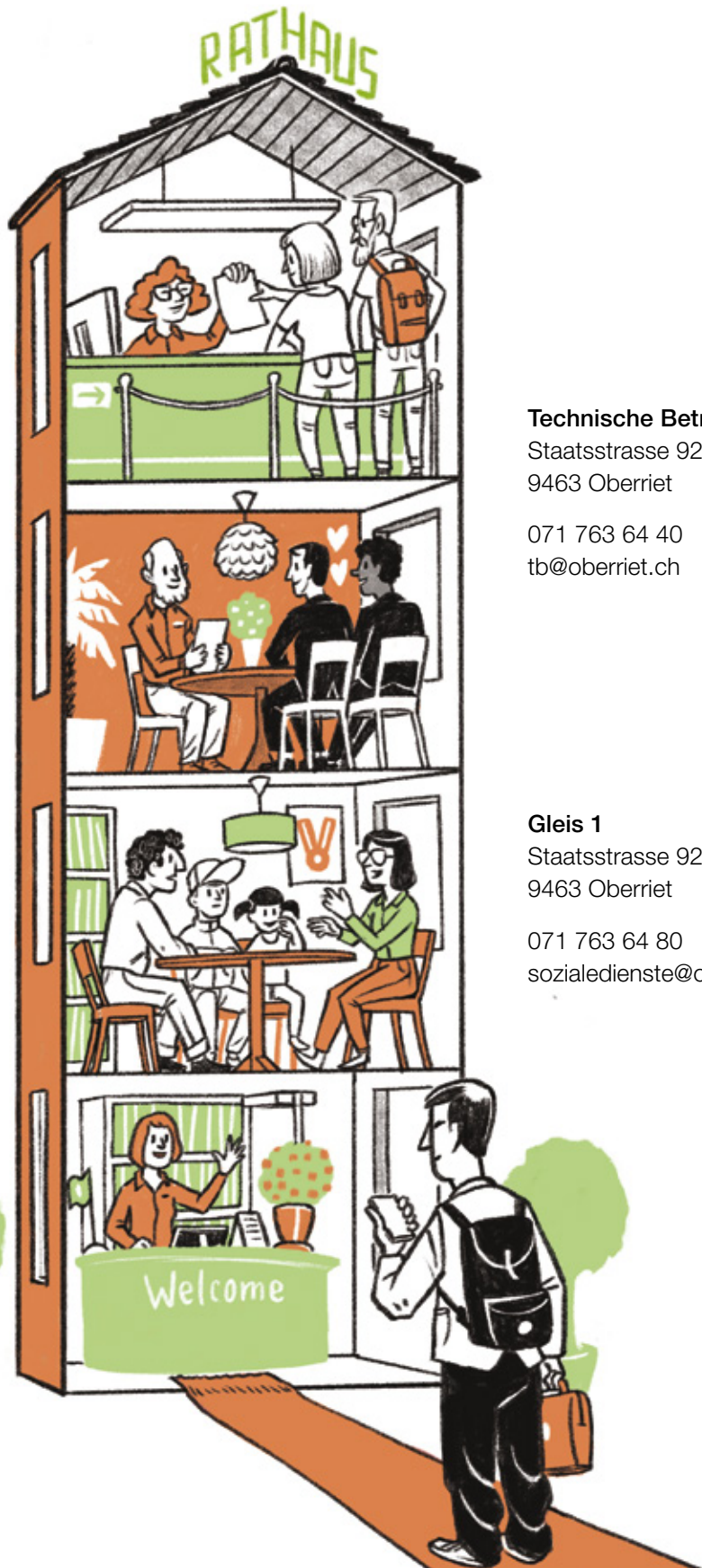
Staatsstrasse 92  
9463 Oberriet

071 763 64 40  
tb@oberriet.ch

## Gleis 1

Staatsstrasse 92  
9463 Oberriet

071 763 64 80  
sozialesdienste@oberriet.ch



[www.oberriet.ch/aemter](http://www.oberriet.ch/aemter)



# ZUSAMMENLEBEN



## Wohnen

Seite 4

## Abfall

Seite 5

## Sprache

Seite 6

## Arbeit

Seite 7

## Kinder, Jugendliche und Familie

Seite 8

## Freizeit und Vereine

Seite 9

## Bildungssystem Schweiz

Seite 10

## Schule, Aus- und Weiterbildung

Seite 11

## Gesundheit

Seite 12

## Willkommen in der Schweiz

Seite 13

## Politisches System

Seite 14

## Verkehr

Seite 15

## Haben Sie noch Fragen?

Seite 16

Wenn Sie diese Broschüre in **gedruckter Form** vorliegen haben, müssen Sie die Web-Links nicht abtippen, sondern können die QR-Codes zum Beispiel mit dem Smartphone einscannen.



Wenn Sie diese Broschüre in **digitaler Form** an einem Bildschirm betrachten, können Sie die QR-Codes anklicken oder antippen, um zu den verlinkten Web-Inhalten zu gelangen.

# WOHNEN



Kontakte mit **Nachbar\*innen** sind eine persönliche Bereicherung und können Ihnen in verschiedenen Situationen weiterhelfen.



In der **Hausordnung** sind Regeln wie Nachtruhe, Mittagsruhe, Nutzung gemeinsamer Plätze (Eingang, Treppenhaus, Waschküche, Abstellplätze) festgehalten.



Die **Hausratversicherung** deckt Schaden und Verlust der eigenen Sachen.

Die **Privathaftpflichtversicherung** zahlt, wenn Sie Personen Schaden zufügen oder deren Eigentum beschädigen.



Die **Schlichtungsstelle** für Miet- und Pachtverhältnisse berät bei Problemen und Streitigkeiten sowohl Mieter\*innen als auch Vermieter\*innen.

Tel. 071 757 77 90  
grundbuchamt@altstaetten.ch



# ABFALL

Gemeinde Oberriet  
Entsorgungsstellen

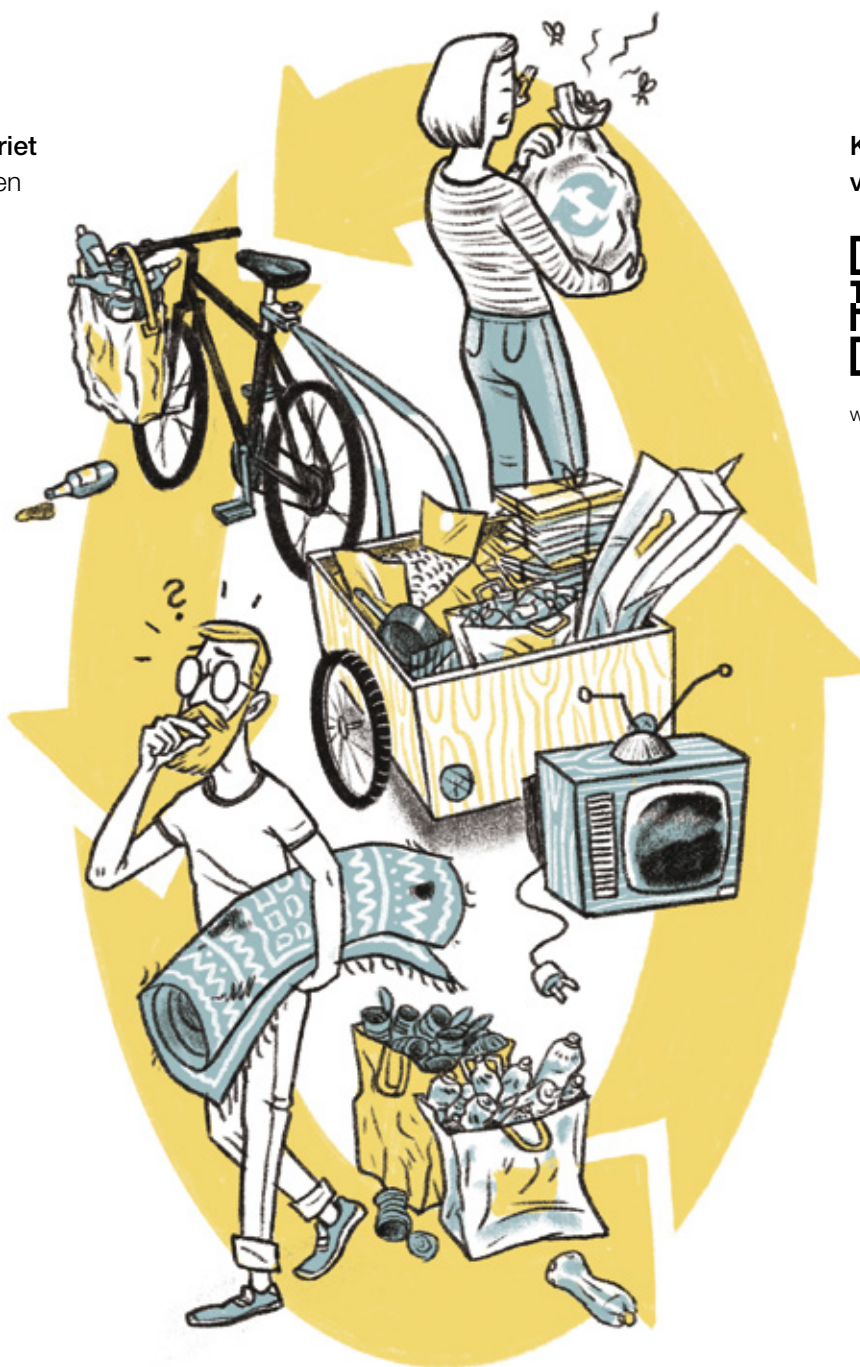


[www.oberriet.ch/  
abfallorte](http://www.oberriet.ch/abfallorte)

KVR Kehricht-  
verwertung Rheintal



[www.kvr.swiss](http://www.kvr.swiss)



## zurück in den Laden

- PET
- Milch- und Plastikflaschen
- Batterien
- Medikamente

# SPRACHE

Die Sprache ist wichtig, um am gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Leben teilzunehmen.

In Oberriet spricht man Deutsch, wie im grössten Teil der Schweiz. Hochdeutsch ist hier die Amtssprache. Im Alltag wird eine Vielzahl von Dialekten gesprochen. Es muss nicht sein, dass Sie perfekt Mundart sprechen, es zu verstehen erleichtert jedoch den Alltag.



[www.sg.ch](http://www.sg.ch) > Gesundheit & Soziales  
> Soziales > Integration > Sprache  
> Deutschkurse



Die Sprachschule HDS Heerbrugg sowie die Klubschule Migros bieten ein breites Angebot im Bereich der sprachlichen Integration wie zum Beispiel Deutschkurse. Das Gleis 1 in Oberriet bietet für Anfänger (Niveau A1) ebenfalls Deutschkurse an.

**HDS Heerbrugg**  
071 722 20 38  
[heerbrugg@hds.ch](mailto:heerbrugg@hds.ch)



[www.hds.ch/standorte/heerbrugg](http://www.hds.ch/standorte/heerbrugg)

**Klubschule Migros**  
058 712 44 90  
[info.bu@migros.ch](mailto:info.bu@migros.ch)



[www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

**Gleis 1**  
071 763 64 80  
[sozialesdienste@oberriet.ch](mailto:sozialesdienste@oberriet.ch)



[www.oberriet.ch/organisationen/15340](http://www.oberriet.ch/organisationen/15340)

# ARBEIT



Von ihrem Lohn werden automatisch die obligatorischen **Sozialversicherungsbeiträge** abgezogen. Selbstständige und Nichterwerbstätige zahlen diese Beiträge direkt an die Sozialversicherung.

Als Arbeitnehmer\*in ist man ab 8 Stunden pro Woche automatisch über die Arbeitgeberin oder den Arbeitgeber unfallversichert. Nichterwerbstätige schliessen eine Unfallversicherung über die Krankenkasse ab.

Wenn Sie auf Arbeitssuche sind oder Ihre Arbeitsstelle verlieren, melden Sie sich beim **regionalen Arbeitsvermittlungszentrum (RAV)** in Heerbrugg.

Sie beraten bei der Suche einer neuen Stelle. Arbeitslosengeld erhalten Sie, wenn Sie mindestens 12 Monate gearbeitet haben.



[www.sg.ch](http://www.sg.ch) > Politik & Verwaltung > Departemente und Staatskanzlei > Volkswirtschaftsdepartement > Amt für Wirtschaft und Arbeit > Arbeitslosenversicherung > RAV Heerbrugg



Personen mit B-Bewilligung sind dazu verpflichtet, sich selbst finanziell zu tragen und keine finanzielle Unterstützung von Gemeinden und Kanton zu beantragen.

Im Falle von Schulden kann die B-Bewilligung entzogen werden.

# KINDER, JUGENDLICHE UND FAMILIEN

## Frühere Förderung/ Spielgruppen



[www.oberriet.ch/spielgruppe](http://www.oberriet.ch/spielgruppe)

## Tagesfamilien



[www.tagesfamilien-oberesrheintal.ch](http://www.tagesfamilien-oberesrheintal.ch)

## Jugendtreff



[www.oberriet.ch/jugendtreff](http://www.oberriet.ch/jugendtreff)



## Mütter-Väterberatung

071 727 13 02  
[mvb@s-d-m.ch](mailto:mvb@s-d-m.ch)



[www.s-d-m.ch/muttervater/80](http://www.s-d-m.ch/muttervater/80)

## Gleis 1

Staatsstrasse 92  
9463 Oberriet

071 763 64 80  
[sozialesdienste@oberriet.ch](mailto:sozialesdienste@oberriet.ch)



[www.oberriet.ch/organisationen/15340](http://www.oberriet.ch/organisationen/15340)

## Kita Wunderland

Hinterburgstrasse 41  
9462 Montlingen

071 760 00 09  
[info@kitawunderland.ch](mailto:info@kitawunderland.ch)



[www.kitawunderland.ch](http://www.kitawunderland.ch)

## Pro Juventute, Regionalstelle Ostschweiz

Windegg 4, Postfach 1340  
9201 Herisau

071 351 15 90  
[info.ostschweiz@projuventute.ch](mailto:info.ostschweiz@projuventute.ch)



[www.projuventute.ch](http://www.projuventute.ch)  
> Über Pro Juventute > Regionen  
> Regionalstelle Ostschweiz



# FREIZEIT UND VEREINE

In Vereinen kann die Lebensumwelt aktiv mitgestaltet werden!



Vereine schaffen Zusammenhalt und ermöglichen es, neue Kontakte zu knüpfen.

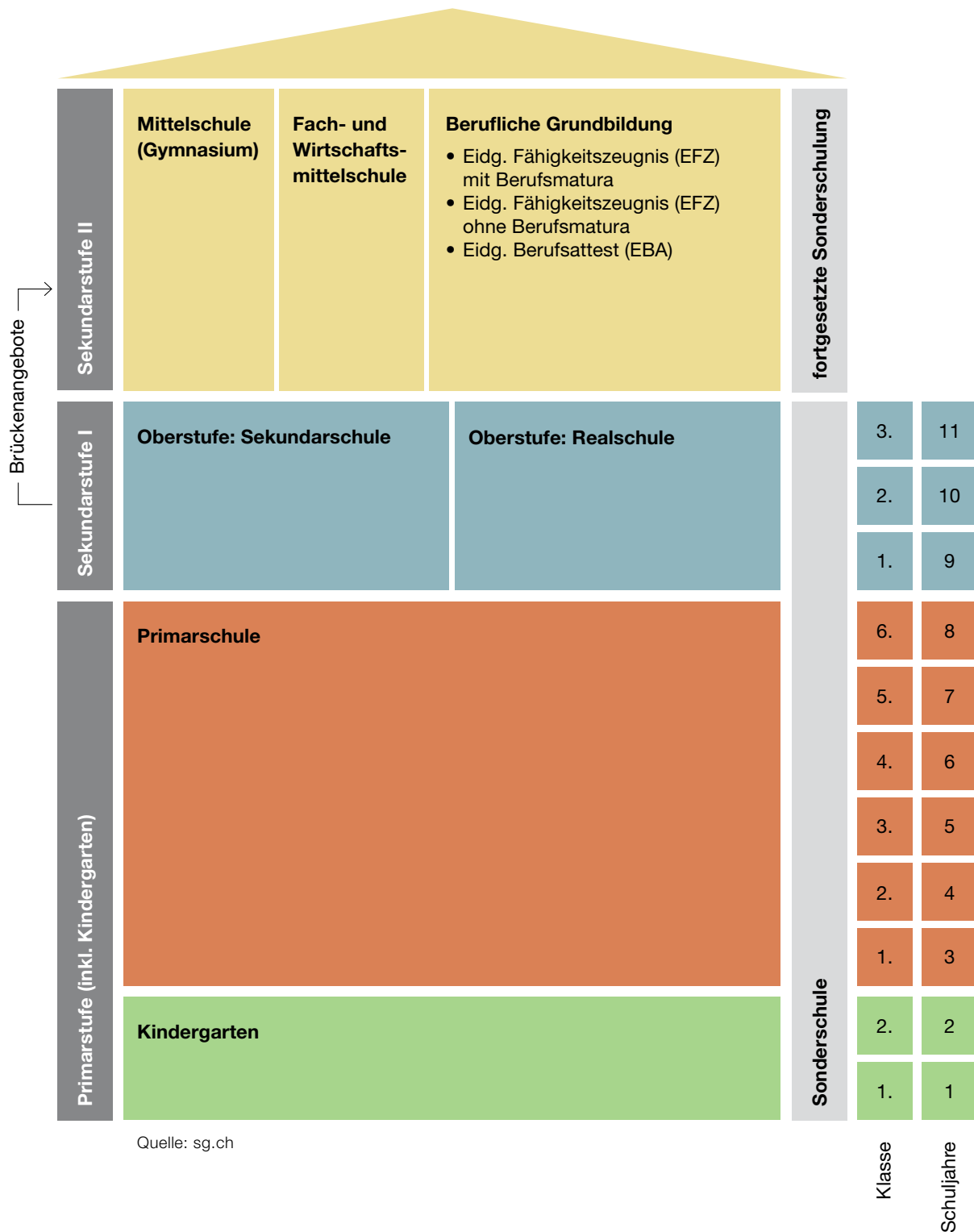
Es gibt in der Schweiz viele Vereine in den Bereichen Sport, Kultur, Soziales und Politik.



[www.oberriet.ch/vereinsliste](http://www.oberriet.ch/vereinsliste)

# BILDUNGSSYSTEM SCHWEIZ

Bildung und Arbeit haben einen hohen Stellenwert in der Schweiz.





# SCHULE, AUS- UND WEITERBILDUNG



Die **obligatorische Schule** dauert elf Jahre (2 Jahre Kindergarten, 6 Jahre Primarschule, 3 Jahre Oberstufe) und ist für alle Kinder kostenlos.

Die Mitwirkung der Eltern ist erwünscht.



[www.oberriet.ch/bildungschule](http://www.oberriet.ch/bildungschule)

Die **Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung** unterstützt auf dem Weg zu einer beruflichen Veränderung.



[www.sg.ch/bildung-sport/bslb/  
biz-standorte/rheintal.html](http://www.sg.ch/bildung-sport/bslb/biz-standorte/rheintal.html)



Informationen zur **Anerkennung von Bildungs- und Berufsabschlüssen** erhalten Sie beim Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI. Weitere Unterstützung bietet das Berufsinformationszentrum in einer kostenlosen Kurzberatung.



[www.sbfi.admin.ch](http://www.sbfi.admin.ch)  
> Bildung > Anerkennung  
ausländischer Diplome



[www.sg.ch](http://www.sg.ch) > Bildung & Sport  
> Berufs-, Studien- & Laufbahnberatung  
> Anmeldung zur Beratung

# GESUNDHEIT



**Apotheken** und **Drogerien** sind wichtige erste Anlaufstellen bei gesundheitlichen Beschwerden.



**Hausärzt\*innen** sind für die medizinische Grundversorgung zuständig und üblicherweise die erste Anlaufstelle bei Krankheit und Unfall.



Notfälle sind ernste oder lebensbedrohliche Situationen und werden im **Notfalldienst eines Spitals** während 24 Stunden behandelt.

Notruf Sanität 144  
Polizei 117  
Feuerwehr 118



Die **Grundversicherung der Krankenkasse** ist obligatorisch für alle, die in der Schweiz wohnen. Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf eine individuelle Prämienverbilligung (IPV).



[www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv)



# WILLKOMMEN IN DER SCHWEIZ

Die Schweiz hat 26  
selbstständige Kantone.

Vieles ist von Kanton zu  
Kanton unterschiedlich.

Bund, Kantone und Gemeinden teilen  
sich die staatlichen Aufgaben.



Staatssekretariat für Migration

[www.sem.admin.ch](http://www.sem.admin.ch)

> Publikationen & Service > Publikationen

# POLITISCHES SYSTEM

Die Bevölkerung geniesst ein grosses Mitbestimmungsrecht.

Gleiche Rechte und Pflichten für alle.



Mitwirkung ist wichtig und erwünscht.

Jede Person hat das Recht mit einer Petition Bitten, Vorschläge, Kritiken oder Beschwerden an die Behörden zu richten.

Die **unentgeltliche Rechtsauskunft** ist für Personen gedacht, die auf eine Rechtsauskunft angewiesen sind, die sich aber keine Anwältin oder keinen Anwalt leisten können.



[www.sgav.ch/rechtsauskuenfte/  
unentgeltliche-rechtsauskunft.html](http://www.sgav.ch/rechtsauskuenfte/unentgeltliche-rechtsauskunft.html)



# VERKEHR

Der **ausländische Führerschein** ist während der ersten zwölf Monate Aufenthalt in der Schweiz gültig. Danach muss der ausländische Ausweis in einen schweizerischen Führerschein umgetauscht werden.



[www.sg.ch](http://www.sg.ch) > Verkehr  
> Strassenverkehr  
> Führerausweise  
> Umschreibung vom Ausland

Innerhalb von einem Jahr ab Einreise muss das **ausländische Fahrzeug** in der Schweiz eingeregistert (immatrikuliert) werden.

Kinder unter 6 Jahre fahren kostenlos im **öffentlichen Verkehr** mit.

Für Kinder zwischen 6 bis 16 Jahren gibt es eine **Junior-Karte** für 30 Franken pro Jahr.

Bei der Gemeinde Oberriet können Sie eine Tageskarte für **Bus und Bahn (oder SBB-Tageskarte)** für 40 Franken kaufen.



[www.oberriet.ch/gareservation](http://www.oberriet.ch/gareservation)



Mit dem **Halbtax** bezahlen sie gegen eine Pauschale nur die Hälfte für ein Billett.



[www.sbb.ch/de/abos-billette/abonnemente/halbtax.html](http://www.sbb.ch/de/abos-billette/abonnemente/halbtax.html)

# HABEN SIE NOCH FRAGEN?

Das Gleis 1 berät Sie kostenlos bei Fragen zu Integration und Deutschkursen und bietet Informationen zum Leben in der Gemeinde Oberriet.

**GLEIS 1**

Sprache | Jugend | Familie | Begegnung

## Gleis 1

Staatsstrasse 92  
9463 Oberriet

071 763 64 80  
sozialdienste@oberriet.ch



[www.oberriet.ch/  
organisationen/15340](http://www.oberriet.ch/organisationen/15340)

**RHEINTAL  
FACHSTELLE  
INTEGRATION**

## Fachstelle Integration

**St.Galler Rheintal**  
ri.nova Impulszentrum  
Alte Landstrasse 106  
9445 Rebstein

071 722 95 54  
info@rheintal-integration.com



[www.rheintal-integration.com](http://www.rheintal-integration.com)



*5fach lebenswert*



5 Dörfer - 1 Gemeinde

**Politische Gemeinde Oberriet**

## Impressum

Verantwortlich für den Inhalt: Gemeindeverwaltung Oberriet  
Gestaltung: Manuel Tiziani, [www.bueroformat.ch](http://www.bueroformat.ch)  
Illustrationen: Jonathan Németh, [www.jonathanzeich.net](http://www.jonathanzeich.net)